

中学语文课本

初中部分

古代诗文详解

刘宋川

湖北教育出版社



中学语文课本

古代诗文详解

初中部分

刘宋川

湖北教育出版社

中学语文课本
古代诗文详解
(初中部分)
刘 宋 川

湖北教育出版社出版发行 新华书店经销

武汉大学出版社印刷总厂印刷

850×1168毫米32开本 10.5印张 1插页 256,000字

1983年12月第1版 1987年2月第3次印刷

印数: 384,001—410,000

ISBN 7 — 5351 — 0067 — 8/G · 60

统一书号: 7306·20 定价: 1.70 元

序

凡是童年、少年时期读过私塾的人都会记得，先生教古文，主要是给学生解释字义和串讲句子大意。这个传统在今天中学古文教学中仍然得到了继承和发展。当然，今天人们的思想境界和前人大不相同，语文知识也比前人丰富，因而中学古代诗文教学比过去是进步得多了。不过毕竟由于古今语言的疏隔差异，参考资料的普遍短缺，人们在古代诗文的教与学两方面仍然感到困难甚多，这是可以想见的。我写这本书，目的就是为了帮助中学生和社会青年学习古代汉语知识，提高古代诗文的阅读能力，并给中学语文教师提供参考的。

从中学教学出发，又依据长期以来古代作品教学的经验，本书对于中学语文课本中的古代诗文进行比较详细的说解。这种说解兼顾了思想内容和语言知识两个方面，而以语言知识为主；在语言知识方面又侧重于词义和句法结构，并且又力求用现代汉语予以贴切的翻译（诗词不译），以便读者准确理解诗文原意，并能从中获得比较具体的语言知识。

在注释和说明的时候，为了持论有据，博采众长，著者参酌了前辈和时贤的许多著述。常用的有清人段玉裁的《说文解字注》和朱骏声的《说文通训定声》、王力先生主编的《古代汉语》（修订本）、郭锡良诸先生编写的《古代汉语》（上、中二册）、北京大学中文系汉语专业等单位编写的《古汉语常用字字典》、游国恩诸先生编写的《中国文学史》以及古代诗文的各种注释本。在转述重要结论时，则注明所本，其余只好从略，仍望见谅。同时，许多问题又往往没有资料直接可供援引或借鉴，著者的说解不能不出以己意，得失之处，读者自当明察。在散文编

排体例上，采用正文、译文、注释三结合的方式，这种方式最先是黑龙江省鸡西市教育学院孟庆祝等同志在编写《中学文言文释译》的初稿中试用的。在编写本书过程中，著者曾多次得到王力师的答疑解难，又蒙王力师和郭锡良师看过数篇文稿，提出许多带有普遍意义的修改意见，王力师还特为本书亲笔题签。谨此一并表示衷心的感谢。

古文可读，疑义难析，深浅兼容，甘苦共知。说解和翻译也不是易事，著者不揣鄙陋，也不敢藏拙，逢疑难处都提出了尚不成熟的看法，错误和疏失一定不免。切望专家、读者今后赐教，以期裨补罅漏，再加订正。

刘 宋 川

一九八二年十一月于
武汉师范学院至乐斋

凡 例

一、本书为初中语文课本的全部古代诗文，篇目依1982年新编中学语文课本的顺序安排，另有三篇是1982年以前旧课本中的文选，考虑到它们本是古代名篇，古作附类收入，以方便广大读者。

二、本书内容主要兼顾文学和语言两方面的知识，又更侧重于语言。每篇选文都有作者（或著作）介绍和说明，还有翻译和注释。说明包括写作背景、题目意思、思想内容和艺术特色的扼要提示或分析。至于段落大意则在注释中说明。

三、散文部分采用正文、译文、注释三结合体例编排，每两小行组成一大行，上行为正文，下行为译文，方括弧内为注释，以便读者学习时上下对照，左右会通。

四、译文与正文上下相对，力求贴切通顺，尽量照顾古文句法结构，少用意译；在非用意译、活译不可的地方，则在注释中从古今表达方式的异同方面加以比较说明。至于译文中按今天语言习惯增补的词语，则用括号标示。

五、注释则以解释词义、分析疑难句法结构为主，同时也兼顾介绍与本文有关的天文、历法、历史、地理、职官、礼俗等方面的知识。

六、注释中如有必要，则先分析句法结构，然后译出这一结构的语意，再对其中的难词就语法作用和临时的特殊意义予以解释。

七、在注释词义时，常常扼要说明词义发展关系，先列本义，后列引申义、假借义，以帮助读者了解本句中某一词义来龙

去脉。引申义又分“引申”、“再引申”、“又引申”。“引申”表示直接从本义发展而来，“再引申”表示从直接引申义发展来的，是间接引申义，“又引申”表示该义与前一引申义是并列的而非先后引申的关系。如果该词在句中表示的意义是临时的、随文而定的，而属于稳定性的义项，则用“指”或“相当于”标明。

八、注释中对文字形体演变也有涉及，特别是今天的简体字在古代原为另一字，与繁体字毫无关系，则加以辨析。

九、诗词部分的注释，包括讲解词义和句意，说明诗词的语法特点和修辞技巧以及如何叶韵等问题。

目 录

第 一 册

- 一、寓言三则
- 智子疑邻.....《韩非子》(1)
- 塞翁失马.....《淮南子》(3)
- 黔之驴.....柳宗元(6)
- 二、为学.....彭端淑(10)
- 三、伤仲永.....王安石(14)
- 四、故事三则
- 两小儿辩日.....《列子》(18)
- 乐羊子妻.....范 晔(21)
- 卖油翁.....欧阳修(25)
- 五、狼.....蒲松龄(28)
- 六、诗八首
- 敕勒歌.....北朝民歌(32)
- 鸟鸣涧.....王 维(33)
- 静夜思.....李 白(34)
- 蚕妇.....张 俞(36)
- 回乡偶书.....贺知章(37)
- 凉州词.....王之涣(38)
- 江畔独步寻花.....杜 甫(40)
- 晓出净慈寺送林子方.....杨万里(42)

第 二 册

- 七、《论语》六则.....(44)

八、扁鹊见蔡桓公	《韩非子》(49)
九、周处	刘义庆(52)
十、口技	林嗣环(56)
十一、观巴黎油画记	薛福成(61)
十二、诗八首	
卖炭翁	白居易(67)
长歌行	乐府歌辞(70)
芙蓉楼送辛渐	王昌龄(71)
秋浦歌	李白(73)
江南春	杜牧(74)
惠崇《春江晚景》	苏轼(76)
江南逢李龟年	杜甫(78)
舟夜书所见	查慎行(80)

第 三 册

十三、愚公移山	《列子》(82)
十四、童区寄传	柳宗元(87)
十五、李愬雪夜入蔡州	司马光(95)
十六、大铁椎传	魏 禧(103)
十七、冯婉贞	徐 珂(111)
十八、短文两篇	
陋室铭	刘禹锡(120)
爱莲说	周敦颐(122)
十九、图画	蔡元培(125)
二十、诗词八首	
木兰诗	北朝民歌(132)
望天门山	李白(136)
十一月四日风雨大作	陆 游(138)

石灰吟.....于谦(139)

杜少府之任蜀州.....王勃(141)

春夜喜雨.....杜甫(143)

忆江南.....白居易(144)

渔歌子.....张志和(145)

第 四 册

二一、核舟记.....魏学洙(147)

二二、活板.....沈括(153)

二三、桃花源记.....陶渊明(159)

二四、小石潭记.....柳宗元(166)

二五、马说.....韩愈(171)

二六、卖柑者言.....刘基(176)

二七、黄生借书说.....袁枚(183)

二八、诗词八首

观沧海.....曹操(189)

石壕吏.....杜甫(191)

送元二使安西.....王维(193)

别董大.....高适(195)

过故人庄.....孟浩然(196)

钱塘湖春行.....白居易(198)

如梦令.....李清照(200)

西江月.....辛弃疾(202)

第 五 册

二九、曹刿论战.....《左传》(205)

三十、唐雎不辱使命.....《战国策》(212)

三一、陈涉世家.....司马迁(220)

三二、隆中对.....陈寿(233)

三三、捕蛇者说.....柳宗元(246)

第六册

三四、公输.....《墨子》(256)

三五、出师表.....诸葛亮(265)

三六、七律二首

闻官军收河南河北.....杜甫(277)

书愤.....陆游(280)

三七、岳阳楼记.....范仲淹(284)

三八、答司马谏议书.....王安石(293)

三九、甘薯疏序.....徐光启(300)

附:

四十、郑人买履.....《韩非子》(307)

四一、西门豹治邺.....褚少孙(309)

四二、三峡.....郦道元(319)

寓言三则

智子疑邻

《韩非子》

【著作介绍】《韩非子》：战国末年法家学派的集大成者韩非著。韩非（约公元前280—前233年），本是韩国人，与韩王同族，和李斯同为荀卿的学生。曾向韩王上书献策，未被采纳，于是著书十余万言，全面阐述法治理论。秦王政（即后来的秦始皇）十三年（公元前234年），发兵攻韩，韩王派韩非于次年出使入秦。韩非当即受到秦王赏识，终因遭到李斯等人的谗害，下狱自杀，但是他的政治主张还是被秦王采用了。他的著作是经后人编辑而成。书中现存五十五篇，有些篇可能不是本人写的。韩非的文章谨严细密，文笔犀利，议论深刻，善于运用寓言故事和历史材料来说理。集中不少长篇，是先秦诸子所没有的，标志着我国古代论理文的高度发展。

【说明】本文选自《韩非子·说难》，题目是后加的。“智子疑邻”是联合关系的两个动宾结构，相当于“智其子，而疑其邻”，即“认为自己儿子很聪明，却怀疑自己的邻居（做小偷）”的意思。智，聪明，这里是形容词活用为意动，即主观上认为宾语具有这个形容词所表示的性质或状态。

《韩非子·说难》中用了很多历史故事和寓言故事，本意是为了说明人君不容易被说服，而向人君进言的人臣却因此遭受猜忌和怀疑。但是作为寓言，它所表现的教育意义又往往能突破全篇内容的限制。文中的富人开始听了儿子和邻人之父的忠告，未予重视，结果丢失了财物，事实证明他们的忠告都是正确的。但这个富人不会总结经验教训，却根据亲疏关系，认定儿子的意见是对的，而凭空怀疑邻父的忠告是为偷窃打掩护。这则寓

宋有富人，天雨墙坏。宋国有个富人，天下了雨，屋墙（都）淋塌了。

西)。” [其：他的。筑：筑墙，古代先安夹板，再倒进泥土，用木杵把土砸实成墙。盗：偷东西，引申为偷

〔亦：也，也是，副词。云：商代甲骨文中原是“云雾”的“云”，到先秦时已用“雲”字表示，“云”表示假借义，说，

严重。文中 } 其 家 甚 智 其 子 而 疑 邻 人
用活译。 } 他的家里的人特别认为他的儿子(很)聪明,却怀疑邻居

为他的儿子很聪明。智，聪明，形容词；这里活用为意动，即主观上认为宾语具有这个形容词所表示的性质或状态。而：却，

塞翁失马

《淮南子》

【著作介绍】《淮南子》：西汉前期淮南王刘安和他的门客编著。刘安（？—公元前122年），生于文帝初年，汉高祖刘邦之孙，文帝之侄，文帝时袭封父职为淮南王。刘安好读书，会写文章。后因企图谋反，被武帝发觉，武帝派人治罪，他于是自杀。

《淮南子》又名《淮南鸿烈》，是一本哲学著作，原书分内书、中书、外书三部分，现只有内书二十一篇传世。这本书在政治上是为刘安阴谋夺取中央政权服务的，但在学术上自有其价值。书中基本哲学思想是尊道黜儒，并力图将道家 and 阴阳五行学说结合起来。书中对于宇宙的形成、认识的起源、精神和物质的关系都作了探讨，达到了当时的科学水平。特别提出认识不限于个人认识，主张避免偏见、成见，表现了唯物主义观点。书中内容丰富，保留了许多寓言和秦汉间的佚闻，语句整齐匀称，又多排比，笔调流畅。

【说明】本文是一篇寓言，节选自《淮南子·人间训》。作者在这篇文章中引用了许多历史故事和寓言故事，说明“祸与福同门，利与害为邻”，而智者在于能揣度祸福存亡的转变，而后定谋决策，举事成功。可以说，这篇文章是为淮南王蓄谋夺取中央王朝的统治权提供理论依据的，是隐含了一定的政治目的的。但是祸福相生的认识表现了朴素的辩证法思想，应予肯定。本则寓言故事写塞上一个老人失马不忧，认为坏事有可能变为好事；得马不喜，认为好事也可能变为坏事；后来儿子骑马折腿，他也认为可以因祸得福。这就说明，福之为祸，祸之为福，二者是转而相生的。后人根据这则寓言概括成一句“塞翁失马，焉知非福”的成语。今天我们读了这则寓言故事，不是为了个人的利害得失而去总结教训，而是从中得一启发，懂得坏事可以变为好事，好事也

可以变为坏事，事物无不在一定条件下发展变化着。革命者应该用辩证的唯物的观点看问题，在实际工作中变不利为有利，争取更大的成绩。

近塞上之人有善术者，〔近：形容词，靠近北方边境上的人里面，有个精通术数的人，与“远”相对，引申为接近，靠近，动词。塞(sài)：边境上的险要地方。塞上，古代专指北方边境地区。善：好，好的，形容词，引申为精通，擅长，动词。术：道路，街巷，引申为抽象的道、方式、方法，再引申为技艺，特指方术，术数。术数包括卜筮、星占、命相、占候等迷信活动。以上本义和引申义古代本写作“術”，今简作“术”。“术”是另一字，表示草名，二字不通用。者：指示代词，只能附在一些词语后面(动词、形容词、数词、名词等)表示被修饰或复指，有“……的人(或物)”等意思。〕

马无故亡而入胡。〔故：原因。而：连接两项动作行为，表示紧相承接，不译。入：进去。胡：这里指胡地。胡，我国古代西北地区少数民族的统称，秦汉时多指匈奴。〕

人皆吊之，其父曰：“此何遽不为福乎？”人们都来慰问他，那个老人说：“这为什么就不会成为福呢？”

〔吊：慰问。之：他，指“塞上之人有善术者”。其父(父)：那个老年人。按，“父”不能理解为父亲，如解作父亲，依上下文，当是善术者之父，下文的“其子”当是善术者之子，这不合文意。父，指老年人。其，远指代词，那个。何：为什么，疑问代词作状语。遽(jù)：传(zhuàn)车，送信的快车或快马，名词；引申为急速，仓猝，形容词；再引申为就，马上就。副词。〕

居数月，其马将胡骏马而归。〔居：坐，动词；引过了几个月，他的马带领匈奴的骏马回来了。〔申为居住，又用在表示时间词语的前面，再引申为表示隔了一段时间。将：奉，扶，引申为带着。骏马：好马。但可不必译出。而：连接两项动作行为，表示前者是后者的方式。〕

人皆贺之，其父归：女子出嫁，引申为回家，回国。〕人们都来祝贺他，那个老

曰：“此何遽不能为祸乎？”〔为：做，造，引申为作为，成为。乎：表示反问语气，

译为“呢”。}家富良马，其子好骑，堕而

折其髀。〔富良马：动宾结构。富，财产多，形容词，折断了自己的大腿。这里活用为动词，是“有很多”的意思。

好(hào)：喜爱。堕(duò)：落，掉下来。而：连词，连接两项动作行为，表示后者是前者的结果，译为“就”。折：折

断。髀(bì)：}人皆吊之，其父曰：“此何遽不

为福乎？”居一年，胡人大入塞，丁壮引

弦而战。〔大：从形容词发展为副词，作状语，表示程度，这里译作“大规模地”。塞：指塞内。

丁壮：成年男子。}近塞之人，死者十九。〔死者

十九：主谓结构。“十九”是古代一种分数表示法，相当于“十之九”，即“十分之九”。如果分母为“十”（也写作“什”），

分母与分子中间可省去}此独以跛之故，父子相

保。〔这是表示说明解释的句子，属于判断句，译文加得到保全。〕“是”。独：仅仅，偏偏，副词。以：由于，

因为，介词，“跛之故”是它的宾语。跛(bō)：瘸了一条腿。

相保：共同得到保全。相，用法比较特殊的副词。通常用在动词

前面，表示双方施行某一动作，又承受那个动作，即互相；有时

用在动词前面，只表示一方对另一方的行为，“相”有指代

宾语的作用；有时表示双方共同施行某一动作，但不再是受动

者，本句就是这种用法。保：抚养，引申为安，再引申为守

住，再引申为保全。}

黔之驴

柳宗元

【作者介绍】 柳宗元（公元773—819年），字子厚，河东（今山西永济县）人，唐代杰出的唯物主义思想家、文学家。二十一岁中进士，后来任监察御史里行。唐顺宗时期，以王叔文为首的革新派执政，三十三岁的柳宗元和另一文学家刘禹锡是这一派的骨干，他们实行了一些进步的政治措施，如罢宫市、免进奉、用贤良、黜赃官等。但新政施行不到半年，即因遭到旧势力的强烈反对而失败，新派人物或被杀或被贬。柳宗元先贬为邵州刺史，途中改贬为永州司马；十年后，被召回长安，再贬为柳州刺史，四年后就死在这一任上。柳宗元文学创作十分丰富，诗歌散文都有很高的成就，文学史上称他为“柳河东”（因他的籍贯）或“柳柳州”（因他最后的官职是柳州刺史）。他和韩愈是中唐古文运动的倡导者，他的散文体裁多样，语言犀利简洁，风格严峻秀美，有政治论文、志铭题序、寓言故事、人物传记和山水游记等。

【说明】 本文选自《柳河东集·三戒》。“戒”是古文的一种体裁，是用来说明事理教训，使人知所警戒的。“三戒”是化用《论语·季氏》中“君子有三戒”一句话。《三戒》实际是一组寓言故事，分别写麋(mí)、驴、鼠三个动物的遭遇，用来讽刺封建社会统治集团中某些人仗势欺人的丑态和外强中干的本质的。《黔之驴》是其中的第二个寓言故事。原文分三段，课本只节选前两段，第三段是作者寓意的说明，课本未录。文中写驴子形体庞大，却无技能，结果被老虎摸清底细两下子吃掉了，作者的用意是讽刺某些上层人物貌似有德有能，实际愚蠢已极，终于招致灭亡的下场。“黔驴技穷”的成语是由此提炼出来的。

黔 无 驴， [黔(qián)：古代行政区名。秦时黔中郡（本来）没有驴子，设黔中郡，今四川黔江流域当时